

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

8. mai 2020

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/626, 7. mai 2020, millega muudetakse seoses Newcastle'i haigusega määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisas esitatud kannet Põhja-Makedoonia Vabariigi kohta loetelus, milles on esitatud need kolmandad riigid, territooriumid, tsoonid ja piirkonnad, millest võib importida liitu või vedada läbi liidu teatavaid linnukasvatussaadusi ⁽¹⁾ 1

OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/627, 7. mai 2020, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2020/47 (milles käsitletakse kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripiga teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2020) 3090 all) ⁽¹⁾ 4
- ★ Euroopa Keskpanga otsus (EL) 2020/628, 4. mai 2020, millega muudetakse otsust EKP/2008/17, millega kehtestatakse eurosüsteemi ühishanke raamistik (EKP/2020/27) 11

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/626,

7. mai 2020,

millega muudetakse seoses Newcastle'i haigusega määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa esitatud kannet Põhja-Makedoonia Vabariigi kohta loetelus, milles on esitatud need kolmandad riigid, territooriumid, tsoonid ja piirkonnad, millest võib importida liitu või vedada läbi liidu teatavaid linnukasvatussaadusi

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, artikli 8 punkti 1 esimest lõiku, artikli 8 punkti 4 ja artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/158/EÜ kodulindude ja haudemunade ühendusesisest kaubandust ning kolmandatest riikidest importimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 23 lõiget 1, artikli 24 lõiget 2 ja artikli 25 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 798/2008 ⁽³⁾ on kehtestatud veterinaarsertifikaatide nõuded kodulindude ja linnukasvatussaaduste (edaspidi „kaubad“) liitu importimise ja liidu kaudu toimuva transiidi suhtes, kaasa arvatud transiidi ajal ladustamise suhtes. Kõnealuses määruses on sätestatud, et selliseid kaupu tohib liitu importida ja läbi liidu vedada ainult kõnealuse määruse I lisa 1. osas esitatud tabeli 1. ja 3. veerus loetletud kolmandatest riikidest, territooriumidelt, tsoonidest ja piirkondadest.
- (2) Määruses (EÜ) nr 798/2008 on sätestatud ka tingimused, mille täitmisel loetakse kolmas riik, territoorium, tsoon ja piirkond Newcastle'i haigusest vabaks.
- (3) Määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa 1. osas on Põhja-Makedoonia Vabariik loetletud kolmanda riigina, mille kogu territooriumilt on lubatud teatavaid linnukasvatussaadusi liitu importida või liidust läbi vedada.
- (4) 22. aprillil 2020 kinnitas Põhja-Makedoonia Vabariik Newcastle'i haiguse esinemist ühes linnukasvatustevõttes oma territooriumil. Kõnealuse Newcastle'i haiguse kinnitatud puhangu tõttu ei saa Põhja-Makedoonia Vabariiki pidada nimetatud haigusest vabaks ning Põhja-Makedoonia Vabariigi veterinaarasutustel ei ole enam võimalik välja anda sertifikaate liitu imporditavate või läbi liidu veetavate inimtoiduks ettenähtud kodulinnuliha saadete jaoks.

⁽¹⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽²⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 74.

⁽³⁾ Komisjoni 8. augusti 2008. aasta määrus (EÜ) nr 798/2008, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide, tsoonide ja piirkondade loetelu, millest võib importida ühendusse ja vedada läbi ühenduse kodulinde ja linnukasvatussaadusi, ning veterinaarsertifikaatide nõuded (ELT L 226, 23.8.2008, lk 1).

- (5) Seepärast tuleks muuta määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa 1. osa tabelis esitatud kannet Põhja-Makedoonia Vabariigi kohta, et võtta arvesse epidemioloogilist olukorda kõnealuses kolmandas riigis.
- (6) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa 1. osa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. mai 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

Määruse (EÜ) nr 798/2008 I lisa 1. osas asendatakse Põhja-Makedoonia Vabariiki käsitlev kanne järgmisega:

| 1 | 2 | 3 | Veterinaarsertifikaat | | 6 | Eritingimused | | 7 | 8 | 9 |
|---------------------------------|------|-----------|-----------------------|---|----|---------------|----|---|---|---|
| | | | 4 | 5 | | 6A | 6B | | | |
| „MK – Põhja-Makedoonia Vabariik | MK-0 | Kogu riik | E, EP | | | | | | | |
| | | | POU | | P3 | 22.4.2020.“ | | | | |

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/627,

7. mai 2020,

millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2020/47 (milles käsitletakse kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripiga teatavates liikmesriikides) lisa

(teatavaks tehtud numbri C(2020) 3090 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse liidusiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaarkontrolle, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/47 ⁽³⁾ võeti vastu pärast alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid teatavates liikmesriikides kodulinnukasvatustevõtetes ning kõnealuste liikmesriikide poolt kaitse- ja järelevalvetsoonide kehtestamist vastavalt nõukogu direktiivile 2005/94/EÜ. ⁽⁴⁾
- (2) Rakendusotsuses (EL) 2020/47 on sätestatud, et kõnealuse rakendusotsuse lisa loetletud, liikmesriikide poolt vastavalt direktiivile 2005/94/EÜ kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonid peavad hõlmama vähemalt eespool nimetatud lisa kaitse- või järelevalvetsoonidena loetletud piirkondi.
- (3) Rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa muudeti hiljuti komisjoni rakendusotsusega (EL) 2020/604 ⁽⁵⁾ pärast Ungaris kodulindudel esinenud alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid, mida oli vaja kajastada kõnealuses lisa.
- (4) Pärast rakendusotsuse (EL) 2020/604 vastuvõtmise kuupäeva on Ungari teatanud komisjonile alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi uutest puhangutest kõnealuse liikmesriigi kodulinnukasvatustevõtetes Bács-Kiskuni ja Csongrádi ning ka Békési piirkonnas.
- (5) Mõned uued puhangukolded Ungaris asuvad väljaspool praegu rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa loetletud piirkondade piire, mistõttu Ungari pädeva asutuse poolt vastavalt direktiivile 2005/94/EÜ kehtestatud uued kaitse- ja järelevalvetsoonid kõnealuste uute puhangukollete ümber ulatuvad väljapoole praegu kõnealuses lisa loetletud piirkondade piire.
- (6) Lisaks sellele asub üks kinnitatud puhangukolle Ungaris Békési piirkonnas Rumeenia piiri vahetus läheduses. Seega on nende kahe liikmesriigi pädevad asutused teinud nõuetekohaselt koostööd seoses vajaliku järelevalvetsooni kehtestamisega vastavalt direktiivile 2005/94/EÜ, kuna järelevalvetsoon ulatub Rumeenia territooriumile.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ Komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/47, milles käsitletakse kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripiga teatavates liikmesriikides (ELT L 16, 21.1.2020, lk 31).

⁽⁴⁾ Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/94/EÜ linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 10, 14.1.2006, lk 16).

⁽⁵⁾ Komisjoni 30. aprilli 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/604, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2020/47 (milles käsitletakse kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripiga teatavates liikmesriikides) lisa (ELT L 139, 4.5.2020, lk 67).

- (7) Komisjon vaatas läbi Ungari ja Rumeenia poolt direktiivi 2005/94/EÜ kohaselt võetud meetmed ning leidis, et Ungari pädeva asutuse kehtestatud uute kaitse- ja järelevalvetsoonide piirid ning Rumeenia pädeva asutuse kehtestatud järelevalvetsoon on piisavalt kaugel ettevõtetest, kus hiljuti on kinnitust leidnud alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi haiguspuhangute esinemine.
- (8) Et vältida liidusiseses kaubanduses tarbetute häirete tekkimist ja kolmandates riikides põhjendamatute kaubandustõkete kehtestamist, on vaja koostöös Ungariga kiiresti kirjeldada liidu tasandil kõnealuses liikmesriigis kehtestatud uusi kaitse- ja järelevalvetsoone.
- (9) Lisaks on vaja koostöös Rumeeniaga kiiresti kirjeldada liidu tasandil järelevalvetsooni, mille kõnealune liikmesriik on kehtestanud vastavalt direktiivile 2005/94/EÜ. Rumeenia ei ole praegu loetletud rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisas.
- (10) Seepärast tuleks Ungari uued kaitse- ja järelevalvetsoonid ning Rumeenia järelevalvetsoon loetleda rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisas.
- (11) Sellest tulenevalt tuleks muuta rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa, et ajakohastada liidu tasandil piirkondadeks jaotamist ja lisada uued, direktiivi 2005/94/EÜ kohaselt Ungari poolt kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonid ning Rumeenia poolt kehtestatud järelevalvetsoon, ning seal kohaldatavate piirangute kestus.
- (12) Peale selle esines ootamatuid viivitusi Saksamaal Börde piirkonnas asuva sellise ettevõtte puhastamisel ja desinfitseerimisel, milles 31. märtsil 2020 leidis kinnitust alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhang, ning sellest tulenevalt on vaja pikendada direktiivi 2005/94/EÜ kohaselt kehtestatud piirangute kestust kõnealuse ettevõtte ümber kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonides. Seepärast tuleks muuta rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa, et võtta arvesse selliste piirangute kestuse pikendamist.
- (13) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2020/47 vastavalt muuta.
- (14) Võttes arvesse epidemioloogilise olukorra kiireloomulisust liidus seoses alatüüpi H5N8 kuuluva viiruse põhjustatud lindude kõrge patogeensusega gripi levikuga, on oluline, et käesoleva otsusega rakendusotsuse (EL) 2020/47 lissasse tehtavad muudatused jõustuvad võimalikult kiiresti.
- (15) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. mai 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

Rakendusotsuse (EL) 2020/47 lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

A OSA

Artiklites 1 ja 2 osutatud kaitsetsoonid asjaomastes liikmesriikides:

Liikmesriik: Saksamaa

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikli 29 lõikega 1 |
|---|--|
| BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde | |
| Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell | 15.5.2020 |
| Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden | 15.5.2020 |

Liikmesriik: Ungari

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikli 29 lõikega 1 |
|--|--|
| Bács-Kiskun és Csongrád megye: | |
| <p>Ásotthalom, Balástya, Csongrád, Gátér, Hajós, Pálmonostora, Ruzsa és Tiszaalpár települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.40299 és 19.87998, a 46.44957 és 19.87544, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.47455783 és 19.86788239, a 46.41085 és 19.85558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.55212 és 19.97079, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.5951638 és 19.8779228, a 46.71642 és 19.94316, a 46.5305 és 19.81879, a 46.5429337 és 19.9725232, a 46.4723 és 19.9973, a 46.5332 és 19.8118, valamint a 46.60756 és 19.94654 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p> | 31.5.2020 |
| Csongrád megye: | |
| <p>Balástya, Ópusztaszer, Ruzsa, Székkutas, Szentés, Tömörkény és Zákányszék települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, a 46.5498 és 20.00926, a 46.48531 és 20.02736, a 46.51651 és 20.54515, a 46.295683 és 19.861898, a 46.3458 és 19.9377, a 46.1781 és 19.7396, a 46.7133 és 20.0775, a 46.66405 és 20.29444, a 46.66473 és 20.29684 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Bordány, Csengele, Forráskút, Kistelek, Öttömös, Pusztaszer, Üllés és Zsombó települések teljes közigazgatási területe.</p> | 31.5.2020 |

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikli 29 lõikega 1 |
|--|---|
| Bács-kiskun megye: | |
| <p>Ballószög, Balotaszállás, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Felsőszentiván, Fülöpháza, Fülöpjakab, Helvécia, Jakabszállás, Jánoshalma, Kaskantyú, Kecskemét, Kéleshalom, Kerekegyháza, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kisszállás, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Pirtó, Rémm, Soltvadkert, Tompa és Városföld települések közigazgatási területeinek a 46.694364 és 19.77329, a a 46.800833 és 19.857222, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.65701 és 19.77743, a 46.581470 és 19.770906, a a 46.22671 és 19.58741, a 46.606053 és 19.788634, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.675319 és 19.503534, a 46.592784 és 19.491405, a 46.55832 és 19.46721, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 4134 és 19.45376, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, a 46.61693 és 19.54551, a 46.6451959 és 19.8422899, a .603105, a 46.72058 és 19.81876, a 46.8941508 és 19.575034, a 46.26511 és 19.58339, a 46.7228 és 19.6124, a 46.76493 és 19.5579, a 46.40986 és 19.51711, a 46.41677 és 19.42174, a 46.52991 és 19.50579, a 46.69717 és 19.68106, a 46.24569 és 19.36824, a 46.62892 és 19.66855, a 46.46244 és 19.60314, 46.27849 és 19.34532, a 46.31154 és 19.29355, a 46.28330 és 19.35307, 46.24107 és 19.17238, a 46.6610 és 19.8501, a 46.6804205 és 19.6656433, a 46.22462 és 19.41309, a 46.91951 és 19.47583, a 46.75386 és 19.58653, a 46.34972 és 19.40180, a 47.01942 és 19.50579, a 46.68936 és 19.77691, a 46.43783 és 19.44564, a 46.26996 és 19.13649 GPS koordináták által meghatározott punkt körül 3 km sugarú körökön belül eső területei valamint Bócsa, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszenlászó, Kelebia, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Petőfiszállás, Szank, Tázlár és Zsana települések teljes közigazgatási területe.</p> | 31.5.2020 |
| Békés megye: | |
| <p>Almáskamarás, Battonya, Kétegyháza, Mezőhegyes, Nagykamarás 46.47521 és 21.13890 és a 46.29160 és 20.97959 GPS koordináták által meghatározott punkt körül 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p> | 25.5.2020 |
| <p>Kétsoprony és Kondoros települések közigazgatási területeinek a 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott punkt körül 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p> | 28.5.2020 |
| B OSA | |
| Artiklites 1 ja 3 osutatud järelevatsoonid asjaomastes liikmesriikides: | |
| Liikmesriik: Saksamaa | |
| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
| BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde | |

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
|--|--|
| Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben | 15.5.2020 |
| Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf | 15.5.2020 |
| Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born | 15.5.2020 |

BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel

| | |
|--|-----------|
| Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde | 15.5.2020 |
|--|-----------|

Liikmesriik: Ungari

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
|---|--|
| Bács-Kiskun és Csongrád megye: | |
| <p>Ásotthalom, Balástya, Csongrád, Gátér, Hajós, Pálmonostora, Ruzsa és Tiszaalpár települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.40299 és 19.87998, a 46.44957 és 19.87544, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.47455783 és 19.86788239, a 46.41085 és 19.85558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.55212 és 19.97079, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.5951638 és 19.8779228, a 46.71642 és 19.94316, a 46.5305 és 19.81879, a 46.5429337 és 19.9725232, a 46.4723 és 19.9973 a 46.5332 és 19.8118, valamint a 46.60756 és 19.94654 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p> | Alates 1.6.2020 kuni 15.6.2020 |
| Bács-Kiskun, Békés, Csongrád, Jász-Nagykun-Szolnok és Pest megye: | |
| Az alábbiak által határolt terület védőkörzeten kívüli területei: Kunbaja nyugati közigazgatási határa, majd Bácsalmás, Bácsbokod, Baja közigazgatási határai, majd Bács-Kiskun és Tolna megye határa, majd Fajszi keleti és Dusnok nyugati közigazgatási határa, majd Miske és Drágszél nyugati közigazgatási határai, majd Homokmégy, Öregcsertő, Kecel, Kiskőrös, Tabdi, Csengőd, Izsák, Fülöpszállás, Szabadszállás nyugati közigazgatási határai, majd Kunadacs, Tatárszentgyörgy és Örkény nyugati és északi közigazgatási határa, majd Bács-Kiskun és Pest megye határa, majd a 46.860495 és 19.848759 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú kör, majd Tiszaalpár, Tiszasas, Csépa északi határa, majd | 15.6.2020 |

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
|---|---|
| <p>Szelevény, északi és keleti közigazgatási határa, majd Nagytőke északi közigazgatási határa, majd Csongrád megye és Békés megye határa, majd Fábiansebestyén és Árpádhalm, Orosháza északi és keleti közigazgatási határa, majd Kardoskút, és Békéssámsón keleti közigazgatási határa a Tisza, majd Hódmezővásárhely keleti, déli és nyugati közigazgatási határa, majd Sándorfalva keleti és déli közigazgatási határa, majd Szatymaz keleti közigazgatási határa, majd az 5-ös főút, az 502-es út, az 55-ös út, majd Domaszék és Rösztke keleti közigazgatási határa, majd az országhatár.</p> | |
| Csongrád megye: | |
| <p>Balástya, Ópusztaszer, Ruzsa, Székkutas, Szentés, Tömörkény és Zákányszék települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, a 46.5498 és 20.00926, a 46.48531 és 20.02736, a 46.51651 és 20.54515, a 46.295683 és 19.861898, a 46.3458 és 19.9377, a 46.1781 és 19.7396, a 46.7133 és 20.0775, a 46.66405 és 20.29444, a 46.66473 és 20.29684 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Bordány, Csengele, Forráskút, Kistelek, Öttömös, Pusztaszer, Üllés és Zsombó települések teljes közigazgatási területe.</p> | Alates 1.6.2020 kuni 15.6.2020 |
| Bács-Kiskun megye: | |
| <p>Ballószög, Balotaszállás, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Felsőszentiván, Fülöpháza, Fülöpjakab, Helvécia, Jakabszállás, Jánoshalma, Kaskantyú, Kecskemét, Kéleshalom, Kerekegyháza, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kisszállás, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Pirtó, Rémm, Soltvadkert, Tompa és Városföld települések közigazgatási területeinek a 46.694364 és 19.77329, a a 46.800833 és 19.857222, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.65701 és 19.77743, a 46.581470 és 19.770906, a a 46.22671 és 19.58741, a 46.606053 és 19.788634, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.675319 és 19.503534, a 46.592784 és 19.491405, a 46.55832 és 19.46721, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a.4134 és 19.45376, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, a46.61693 és 19.54551, a 46.6451959 és 19.8422899, a 46.40391 és 19.44543, a 46.62594 és 19.68757, a 46.63124 és 19.603105, a 46.72058 és 19.81876, a 46.8941508 és 19.575034, a 46.26511 és 19.58339, a 46.7228 és 19.6124, a 46.76493 és 19.5579, a 46.40986 és 19.51711, a 46.41677 és 19.42174, a 46.52991 és 19.50579, a 46.69717 és 19.68106, a 46.24569 és 19.36824, a 46.62892 és 19.66855, a 46.46244 és 19.60314, a 46.27849 és 19.34532, a 46.31154 és 19.29355, a 46.28330 és 19.35307, a 46.24107 és 19.17238, a 46.6610 és 19.8501, a 46.6804205 és 19.6656433, a 46.22462 és 19.41309, a 46.91951 és 19.47583, a 46.75386 és 19.58653, a 46.34972 és 19.40180, a 47.01942 és 19.50579,</p> | Alates 1.6.2020 kuni 15.6.2020 |

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
|---|--|
| a 46.68936 és 19.77691, a 46.43783 és 19.44564, a 46.26996 és 19.13649 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei valamint Bócsa, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Petőfiszállás, Szank, Tázlár és Zsana települések teljes közigazgatási területe. | |
| Békés megye: | |
| Almáskamarás, Battonya, Kétegyháza, Mezőhegyes, Nagykamarás 46.47521 és 21.13890 és a 46.29160 és 20.97959 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei. | Alates 26.5.2020 kuni 3.6.2020 |
| Keletről és délről az országhatár, majd Mezőhegyes és Végegyháza nyugati közigazgatási határa, majd Mezőkovácsháza nyugati és északi közigazgatási határa, majd Magyarbánhegyes 46.47521 és 21.1389 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körökön belül eső területe, majd Medgyesháza déli és nyugati közigazgatási határa, majd Pusztatottkaka nyugati közigazgatási határa, majd Újkígyós nyugati és északi közigazgatási határa, majd Kétegyháza és Bek északi közigazgatási határa. | 3.6.2020 |
| Kétsoprony és Kondoros települések közigazgatási területeinek a 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei. | Alates 29.5.2020 kuni 6.6.2020 |
| Békéscsaba, Csorvás, Csabacsúd, Kamut, Mezőberény, Nagyszénás, Örménykút, Telekgerendás 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területei, Kétsoprony 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön kívül eső közigazgatási területe, valamint Hunya, Kardos és Orosháza teljes közigazgatási területe. | 6.6.2020 |

Liikmesriik: Rumeenia

| Piirkond | Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas direktiivi 2005/94/EÜ artikliga 31 |
|--|--|
| Județul Arad: | |
| Localitățile: — Peregu Mic — Peregu Mare | 3.6.2020* |

EUROOPA KESKPANGA OTSUS (EL) 2020/628,**4. mai 2020,****millega muudetakse otsust EKP/2008/17, millega kehtestatakse eurosüsteemi ühishanke raamistik (EKP/2020/27)**

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikleid 127 ja 128,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanka põhikirja, eelkõige selle artiklit 12.1 koosmõjus artiklitega 3.1, 5, 16 ja 24,

ning arvestades järgmist:

- (1) Tuginedes kaupade ja teenuste ühishankest saadud positiivsele kogemusele, otsustas EKP nõukogu 26. aprillil 2019 muuta eurosüsteemi hankekoordineerimise talituse (*Eurosystem Procurement Coordination Office, EPCO*) alaliseks ja jätkata asukoha keskpanga määramist viieks aastaks. Asukoha keskpank on praegu Banque centrale du Luxembourg alates 1. jaanuarist 2020 kuni 31. detsembrini 2024.
- (2) Eurosüsteemi komiteede pädevused, nende eesistujate ametisse nimetamine ja neile sekretariaadi abi andmine on sätestatud otsuse EKP/2004/2⁽¹⁾ artikli 9 lõikes 9.5, mida on täpsustatud EKP nõukogu otsustega konkreetsete eurosüsteemi komiteede kohta. Seda õigusraamistikku kohaldatakse Euroopa Keskpankade Süsteemi komiteele, kellele antakse eurosüsteemi ühishanke juhtimise pädevus.
- (3) EKP nõukogu kiidab heaks hankekava ja sellele järgneva aasta jooksul on oluline võimaldada ühishanke eeliseid konkreetsetes valdkondades ja nende suhtes ette nähtud piirides.
- (4) Kooskõlas Euroopa Keskpanka suunise (EL) 2015/280 (EKP/2014/44) artikliga 7,⁽²⁾ peavad struktuuriseseid trükikodasid kasutavad keskpangad (RKPd) kaaluma kulutõhususe parandamiseks kohaseid koostöövorme, näiteks ühiseid oste. EKP nõukogu nägi 21. novembril 2017 ette võimaluse, mille kohaselt võivad struktuuriseseid trükikodasid kasutavad RKPd osaleda EPCO kaudu ühishankes, mis lihtsustaks nende koostööd, et täita pangatähtede tootmise avalik-õiguslikku ülesannet parimal viisil. Võrdsete tingimuste tagamiseks keskpanga osaks olevate struktuurisese trükikodadega tuleb EPCO kaudu ühishankes osalemine võimaldada ka iseseisvatest juriidilistest isikutest struktuurisesele trükikodadele, kellel esineb tihe seos keskpangaga.
- (5) Seetõttu tuleb otsust EKP/2008/17⁽³⁾ muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Otsuse EKP/2008/17 muutmine**

Otsust EKP/2008/17 muudetakse järgmiselt:

1. artikli 1 punkt f asendatakse järgmisega:

„f) „EPCO juhtivkomitee“ – EKP nõukogu asutatud komitee EPCO tegevuse juhtimiseks. EPCO juhtivkomitee koosseisu kuuluvad üks liige igast keskpangast, kes valitakse kõrgetasemelise personali hulgast ning kellel on ekspertteadmised oma asutuse korraldusest ja strateegilistest küsimustest, ja hankeeksperdid. EPCO juhtivkomitee annab EKP juhatause kaudu aru EKP nõukogule;“;

⁽¹⁾ Otsus EKP/2004/2, 19. veebruar 2004, millega võetakse vastu Euroopa Keskpanka kodukord (ELT L 80, 18.3.2004, lk 33).

⁽²⁾ Euroopa Keskpanka suunis (EL) 2015/280, 13. november 2014, eurosüsteemi tootmis- ja hankesüsteemi asutamise kohta (EKP/2014/44) (ELT L 47, 20.2.2015, lk 29).

⁽³⁾ Otsus EKP/2008/17, 17. november 2008, millega kehtestatakse eurosüsteemi ühishanke raamistik (ELT L 319, 29.11.2008, lk 76).

2. artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõikes 1 lisatakse punkt f:

„f) toetab keskpanku lepinguhalduses.“;

b) lisatakse järgmine lõige 1a:

„1a. EPCO asub keskpanga juures. EKP nõukogu määrab asukoha keskpanga viieks aastaks.“;

c) lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. EPCO juhtivkomitee peab hindama EPCO tegevuse tulemuslikkust ja tõhusust õigeaegselt enne lõikes 1a osutatud viie-aastase perioodi lõppu. Selle hinnangu põhjal ja võttes arvesse muude keskpankade huvi EPCO asukoha osas, hindab EKP nõukogu vajadust teostada valikumenetlus uue asukoha keskpanga valimiseks.“;

3. artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Igal aastal esitab EPCO EKP nõukogule heakskiitmiseks ajakohastatud ühishanke menetluste hankekava, osutades juhtivate keskpankade nimed. EPCO-le esitatud ajakohastatud hankekavas võib osutada valdkondadele, mille osas tuleks leida vastavates piirides täiendavaid võimalusi ühishangeteks enne järgmist ajakohastamist. EKP nõukogu teeb hankekava ja selle rakendamise osas otsuse pärast EPCO juhtivkomiteega konsulteerimist.“;

4. artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

Muude asutuste osalemine

1. EKP nõukogu võib kutsuda EPCO tegevuses ja ühises hankemenetluses osalema keskpanku liikmesriikides, kus eurot pole veel kasutusele võetud, eurosüsteemi keskpankade suhtes kohaldatavatel tingimustel. Lisaks sellele võib EKP nõukogu kutsuda EPCO tegevuses ja ühises hankemenetluses osalema liikmesriikide asutusi, liidu institutsioone ja asutusi või rahvusvahelisi organisatsioone, mille puhul sätestab EKP nõukogu tingimused osalemise kutses. Neid kutseid esitatakse ainult kaupade ja teenuste ühishanke osas, mis vastavad keskpankade ühistele vajadustele, ja kutsutavad üksused ja tingimused on samad, mis kehtivad eurosüsteemi keskpankadele.

2. Ühishangetes võivad osaleda struktuurisiseses trükikojad, mis suunise (EL) 2015/280 (EKP/2014/44) artikli 1 punkti 2 alapunkti b kohaselt on iseseisvad juriidilised isikud ja täidavad selles sättes osutatud kõiki tingimusi, ning neid käsitletakse käesoleva artikli eesmärgil nende liikmesriigi keskpanga osana. Osaleda võib ainult kaupade ja teenuste ühishangetes, mis on vajalikud nende struktuurisisesest trükikodade eurosüsteemi ülesannete teostamiseks.“

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 4. mai 2020

EKP president
Christine LAGARDE

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET